

Medvei Hírmondó



*Medve község időszakosan megjelenő információs lapja, V. évfolyam, 1. szám,
2023. Január*

Občasník obce Medved'ov V. ročník, 1. číslo, Január 2023

Négy év eredményei

2018. december 7-én, mint a község polgármestere az önkormányzat tagjaival együtt megkezdük munkánkat, hogy megvalósítsuk kitűzött céljainkat.

Ahogy a kampány programban is elhangzott 3 fő irányt tűztem ki magam elé a 4 éves időszakra. Az első a falu fejlesztése, második a lakásépítés illetve a munkahelyteremtés, harmadik terület a közösségi élet újraélesztése volt. A 2019-es évet sikeresen zártuk, a sok munka meghozta gyümölcsét. 2020 kora tavaszán mindannyian szembesültünk a COVID-19 világitárvánnyal. A vele járó megszorítások 2021 év végéig eltartottak, melynek mindnyájan éreztük hatását az élet különböző területein. A 2022-es esztendőben igyekeztünk minél több rendezvényt megszervezni és újult erővel folytatni a megkezdett munkát.

Szervezetek, rendezvények

Nagy hangsúlyt fektettem a közösségi élet kialakítására községünkben. Büszkén elmondhatom, hogy a 2019-es évben 5 szervezet (sportszervezet, tűzoltószervezet, MeFik, nyugdíjas szervezet és a Csemadok) alakult újra és kezdte meg tevékenységét Medvén. Nagy örömömre 2020-ban megalakult a medvei énekkar is. A helyi szervezetekkel együttműködve évente mintegy 30-35 rendezvényt tudunk megvalósítani.

Falufejlesztés, építkezések







Tervek

A következő négy évben tovább szeretnénk támogatni a szervezetek működését, megtartani a helyi vállalkozókkal kialakult jó kapcsolatot, megőrizni kultúránkat és nemzeti identitásunkat. Az elmúlt négy évben voltak negatívan elbírált pályázataink, ami mögött nagyon sok munka áll, és végül nem lett eredménye. Ennek ellenére igyekezünk minden lehetőséget kihasználni, legyen szó kisebb vagy nagyobb összegű pályázati kiírásról. Nagy örömünkre szolgál, hogy 2022 novemberében pozitív elbírálást nyert az óvoda épületének felújítására beadott pályázatunk. Ezúton is köszönöm az önkormányzati képviselőknek az elmúlt négy éves közös munkát. Továbbá köszönöm a helyi szervezetek, helyi vállalkozók, a hivatali és községi alkalmazottak munkáját és segítségét és minden lakos támogatását, akik hozzájárultak az elmúlt négy év elért eredményeihez. Nehéz idők elé nézünk, de közös erővel, összefogással képesek leszünk megbirkózni a ránk bízott feladatokkal.

Kulacs László, polgármester

Ünnepi megemlékezés 1848. március 15-ről

A koronavírus-járvány által meghozott szabályok következtében a tavalyi év során Medve községben nem nyílt lehetőség a március 15-i ünnepség megrendezésére. Az idei év tavaszán azonban már enyhítettek a korlátozásokon, így minden adott volt, hogy lerójuk tiszteletünket az 1848. március 15-i hősök emléke előtt. A kultúrprogram délután 17:00-kor vette kezdetét, melynek nyitányaként Kulacs László, Medve község polgármestere, valamint Berényi József, Nagyszombat megye alelnöke mondott ünnepi beszédet. A jelenlévők ezek után a Kóczán Mór Alapiskola medvei diákjainak előadását kísérelték figyelemmel, akik versekkel, szavalatokkal elevenítették fel a forradalom eseményeit. A programok közül természetesen ezúttal sem hiányozhatott a nemrégiben alapított medvei énekkar előadása, akiknek szájából régi magyar nóták hangzottak el, valamint Harmati Imre, a kórus egyik tagja elszavalta a Nemzeti Dalt. Az ünnepi programsorozat záróakkordjaként Hervay László fellépésére került sor, amelynek sikeréről a produkció utáni tapsvihar tanúskodott.

Közel hat hónap elteltével újfent megtelt a kultúrház nagyterme, reméljük, hogy az elkövetkezendő időszakban további programok megrendezésére nyílik majd lehetőség, legyen az Anyák napja, vagy akár a Gyermeknap.

Spomienková slávnosť na 15. marca 1848

Vzhľadom na pravidlá, ktoré si vynútila epidémia koronavírusu, nebolo možné minulé rok zorganizovať oslavy 15. marca v obci Medveďov. Na jar tohto roku sa však obmedzenia zmiernili, takže všetko bolo pripravené na vzdanie úcty hrdinom z 15. marca 1848. Kultúrny program sa začal popoludní o 17.00 hod. úvodnými príhovormi Ladislava Kulacsa, starostu obce Medveďov, a Józsefa Berényiho, podpredsedu trnavskej župy. Po príhovore si medveďovskí žiaci Základnej školy Móra Kóczána básňami a recitáciami pripomenuli udalosti revolúcie. V programe samozrejme vystúpil aj nedávno založený medveďovský spevácky zbor, ktorý zaspieval staré maďarské piesne, a člen zboru Imre Harmati zarecitoval Národnú pieseň. Záverečným akordom slávnostného programu bolo vystúpenie Lászlóa Hervaya, ktorého úspech potvrdil búrlivý potlesk po jeho vystúpení.

Po takmer šiestich mesiacoch bola veľká sála kultúrneho domu opäť plná a dúfame, že v nasledujúcom období sa nájdu možnosti na organizovanie ďalších programov, či už ku Dňu matiek alebo dokonca ku Dňu detí.



Majális

Április 30-án májusfaállításra került sor a helyi parkban. A délelőtti órákban a község alkalmazottai a helyi önkéntes tűzoltók közreműködésével kiválasztották, majd kivágták a megfelelő fát, ezt követően pedig a parkba szállították. A fa feldíszítését helyi lakosok, többségében gyerekek vállalták. Délután 16:30-tól bajnoki labdarúgó mérkőzés vette kezdetét a helyi sportpályán Béke és Medve csapatai közt, melyre szép számmal látogattak ki érdeklődők. A találkozót követően 19:00-kor került sor a májusfa ünnepélyes felállításra a parkban. Ételről és italról a helyi vadászszervezet, a jó hangulatról pedig a Kiss&Kiss zenekar gondoskodott.



Majáles

Dňa 30. apríla sa v miestnom parku konala výstava májov. V dopoludňajších hodinách zamestnanci obce za pomoci miestnych dobrovoľných hasičov vybrali a vyrúbali vhodný strom, ktorý bol následne prevezený do parku. Stromček ozdobili miestni obyvatelia, väčšinou deti. Popoludní o 16:30 sa na miestnom športovom ihrisku uskutočnil majstrovský futbalový zápas medzi Mierovom a Medveďovom, ktorý sa tešil veľkej účasti fanúšikov. Po zápase bol o 19:00 v parku slávnostne postavený máj. O jedlo a nápoje sa postaralo miestne poľovnícke združenie a o dobrú atmosféru kapela Kiss&Kiss.

Anyák napja

Minden év májusában köszöntjük az édesanyákat, Medve községben május 8-án került sor az anyák napi ünnepségre. A szervezők ezúttal is érdekes és változatos programokkal készültek. A kultúrműsor elején Medve község polgármestere, Kulacs László köszöntötte a jelenlévőket, illetve megtartotta ünnepi beszédét. Ezt követően felléptek többek között a helyi óvodások, a csilizradványi alapiskola medvei tanulói, valamint a medvei énekkórus, végezetül pedig Rojkovics Melinda szavalatát hallhatták a jelenlévők. A rendezvény keretén belül a község

polgármestere köszöntötte az újszülötteket és szüleiket. A helyi önkormányzat nevében szeretnénk kifejezni köszönetünket a fellépőknek, illetve megjelenteknek, az édesanyáknak pedig köszönjük, hogy vannak nekünk.

Deň matiek

Každý rok v máji oslavujeme matky a v roku 2022 sa v obci Medveďov oslavy Dňa matiek konali 8. mája. Organizátori pripravili zaujímavý a pestrý program. Na začiatku kultúrneho programu privítal hostí a predniesol príhovor starosta obce Medveďov Ladislav Kulacs. Potom vystúpili deti z miestnej materskej školy, medveďovskí žiaci základnej školy v Čiližskej Radvani, medveďovský spevácky zbor a nakoniec recitátorka Melinda Rojkovics. V mene miestnej samosprávy by sme sa chceli poďakovať všetkým účinkujúcim a prítomným, ako aj mamičkám za to, že sú tu s nami.



Dunamenti jótékonyági halászléfőző verseny

2022. május 14-én Medve község szervezésében megrendezésre került a dunamenti halászléfőző verseny. A hivatalos megnyitóra 11:00-kor került sor, a csapatok azonban már korábban nekiálltak az előkészületi munkáknak. A megmérettetésre mintegy tíz csapat jelentkezett, a többségük hagyományos halászlevet készített egy kis egyéni csavarral. Az esemény ideje alatt pogácsával, rétesel és házi süteményekkel kedveskedtek a szervezők. 16:00-kor kiértékeltek az elkészült ételeket, majd pedig díjazták az első három helyezett. Ezek után felléptek a csilizradványi tánciskolások, majd 17:00-tól bajnoki labdarúgó mérkőzés vette kezdetét a helyi sportpályán. A rendezvény teljes bevétele egy balonyi kislány, Jázmin rehabilitációjára lett felajánlva.

Ezúton szeretnénk megköszönni támogatóinknak, hogy lehetővé tették az esemény megrendezését.

Podunajská charitatívna súťaž vo varení „halászlé“

Dňa 14. mája 2022 zorganizovala obec Medveďov Podunajskú súťaž vo varení halászlé. Oficiálny otvárací ceremoniál sa začal o 11:00, ale tímy začali s prípravou už skôr. Do súťaže sa prihlásil desiatka tímov, z ktorých väčšina pripravovala tradičnú rybiu polievku "halászlé" podľa špeciálneho individuálneho receptu. Počas podujatia organizátori zabezpečili štrúdlu a domáce koláče. O 16:00 hod. sa vyhodnotili pripravené jedlá a prví traja víťazi boli ocenení.

Potom vystúpila tanečná škola z Čiližskej Radvane a od 17:00 hod. sa na miestnom športovom ihrisku začal majstrovský futbalový zápas. Celý výťažok z podujatia bol venovaný na rehabilitáciu dievčatka Jázmin z obce Baloň. Týmto by sme sa chceli poďakovať našim sponzorom za podporu tohto podujatia.



A legjobb halászlevek készítői értékes díjakban részesültek

Najlepšie tímy varenia „halászlé“ dostali hodnotné ceny



Gyermeknap

Június első napja a gyerekekről szól, nem volt ez másképp Medve községben sem, ahol a hivatalos gyereknap ünnepségre június 4-én került sor. A programok már délelőtt 10 órától kezdődtek a helyi sportpályán. A gyerekeket ügyességi játékok várták, melyek során pontokat szerezhettek, a pontokat pedig a versenyszámok végeztével díjakra válthatták be. Az ügyességi játékokkal párhuzamosan arcfestésre, csillámtetoválásra, lufi hajtogatásra is lehetőségük nyílt, valamint az egész nap során egy óriás légvár, illetve körhinta is rendelkezésükre állt. Ebéd után tűzoltó bemutatóra és ezzel egybekötött habpartira került sor, majd ezt követően kiértékelésre kerültek az egyes versenyszámok. A program teljes ideje alatt a zenét DJ Bird biztosította, ételről és italról pedig a helyi önkormányzat gondoskodott.

Deň detí

Prvý júnový deň sa nesie v znamení detí a inak tomu nebolo ani v obci Medveďov, kde sa 4. júna konali oficiálne oslavy Dňa detí so začiatkom o 10.00 hod. na miestnom športovom ihrisku. Na deti čakali zručnostné hry, počas ktorých získavali body, ktoré na konci súťaží mohli vymeniť za ceny. Okrem zručnostných hier sa počas celého dňa maľovalo na tvár, tetovalo trblietkami, skladali sa balóniky a bol k dispozícii obrovský skákací hrad a kolotoč. Po obede sa uskutočnila ukážka hasičskej techniky a penová párty, po ktorej nasledovalo vyhodnotenie jednotlivých súťaží. O hudbu počas celého programu sa postaral DJ Bird a jedlo a nápoje poskytla miestna samospráva.



Medvei nyári tábor

2022 júliusának első napján a medvei nyári tábor újfent megnyitotta kapuit a gyerkőcök előtt. A pénteki napon az ismerkedésé volt a főszerep, majd pedig ügyességi játékokon vehettek részt a gyerekek. A szombati nap már mozgalmasabbnak ígérkezett, a reggeli után ugyanis a csoportok együttesen Pozsony felé vették az irányt, ahol az állatkertben töltöttek el pár órát. A hazaérkezést követően azonban nem volt idő unatkozni, a kései ebéd után a csapatok megtervezték a zászlókat, illetve megírták az indulókat. Az esti órákban mozizás volt a terítéken, melyre a helyi óvoda épületében került sor. Hat órától a kisebbek számára folyt a vetítés, fél kilenctől pedig az idősebbek tekintettek meg egy nagyjából két órás filmet. A vezetők popcornot, illetve üdítőt is biztosítottak a gyerekek számára. A visszajelzésekből következőleg a vasárnapi programok aratták a legnagyobb sikert, délelőtt folyamán a gyerekek csónakázáson vettek részt a Dunán, délután pedig a bösi Hostad étterem látta őket vendégül, ahol fürdőzésre is lehetőségük nyílt. Ezen a napon rendhagyóan nem a helyi nyugdíjasok szolgálták fel a vacsorát, a gyerekeknek önállóan kellett elkészíteniük a virsliket, melyhez a tábortüzet a helyi vadászszervezet biztosította. A hétfői napon a vadászszervezet két tagja egy kisebb kalandtúrára invitálta a résztvevőket, mely során betekintést nyerhettek a környék ökoszisztémájába. A délután folyamán kincskeresésen, illetve ügyességi játékokon vettek részt a gyerkőcök. Az este folyamán diszkó vette kezdetét, melyet DJ Bene biztosított, ami egyben azt is jelentette, hogy ezen a napon a megszokottakkal ellentétben 10 óra helyett 11-kor volt a takarodó. A tábor utolsó napján kedvezőtlenül alakult az időjárás, így érdemi programok szervezésére ekkor már nem nyílt lehetőség. A résztvevők azonban ekkor sem unatkoztak, a vadászház melletti hűsülő alatt társasjátékokkal ütötték el az időt. Délelőtt fél 11-kor került sor

az egyes versenyszámok kiértékelésére, majd 11-kor hivatalosan is véget ért a 2022-es medvei nyári tábor.

Letný tábor

V prvý júlový deň roku 2022 Medved'ovský letný tábor opäť otvoril svoje brány pre deti. V piatok sa sústredili najmä na vzájomné spoznávanie detí, po ktorom nasledovali zručnostné hry. Sobota bola už rušnejším dňom, pretože po raňajkách sa skupiny spoločne vybrali do Bratislavy, kde strávili niekoľko hodín v ZOO. Po návrate domov však neostal čas na nudu a po neskorom obede si tímy navrhli svoje vlajky a yložili pochodové piesne. Večer bol na programe film, ktorý sa premietal v budove miestnej materskej školy. Od 18.00 hod. sa premietalo mladším deťom a od 20.30 hod. staršie deti sledovali približne dvojhodinový film. Vedúci tiež zabezpečili popcorn a občerstvenie pre deti. Podľa spätnej väzby boli najúspešnejšie nedeľné aktivity, keď sa deti dopoludnia člnkovali po Dunaji a popoludní sa kúpali v komplexe Hostad v Gabčíkove. Netradične v tento deň večeru nepodávali miestni dôchodcovia, ale deti si museli pripraviť vlastné špekáčky, pričom táborák zabezpečila miestne poľovnícke združenie. V pondelok dvaja členovia poľovníckeho združenia pozvali účastníkov na malú dobrodružnú výpravu, počas ktorej sa zoznámili s miestnym ekosystémom. Popoludní sa deti zúčastnili na hľadaní pokladu a zručnostných hrách. Večer sa o diskotéku postaral DJ Bene, čo tiež znamenalo, že večerka bola o 11. hodine namiesto obvyklej 10. hodiny. V posledný deň tábora bolo nepriaznivé počasie, takže už nebolo možné organizovať žiadne zmysluplné programy. Ale účastníci sa nenudili, čas si krátili spoločnými hrami pod prístreškom poľovníckej chaty. O pol 11-tej boli vyhodnotené jednotlivé súťaže a o 11:00 hod. sa oficiálne ukončil Medved'ovský letný tábor 2022.



Ezúttal sem maradhatott el a közös fotó

Ani tentoraz nemohla chýbať spoločná fotografia

Medvei falunap és Szent Anna napi búcsú

Az utóbbi évekhez hasonlóan Medve községben július utolsó két napja a falunap és a búcsú jegyében zajlott. A szombati nap folyamán 13:00-tól vette kezdetét a hagyományos Bajcsy Tivadar emlékkupa, melyen immáron hagyományosan a hazai csapat mellett Csicsó, Nemesócsa, illetve Izsap egyesületei vettek részt. A medvei együttesnek ezúttal nem sikerült a címvédés, a döntőben tizenegyes párbajban maradtak alul Nemesócsa csapatával szemben. A harmadik helyen az Izsapiak, a negyediken pedig a Csicsóiak végeztek. A találkozókkal párhuzamban egyéb programok is zajlottak a labdarúgópálya területén, a kilátogató hölgyeket például ingyenes szépség sarok várta, a gyerekeknek pedig óriás légvárral készültek a szervezők. Az érdeklődők kísérő programként 14:00-tól csónakázáson vehettek részt a Dunán. 18:30-tól Medve község polgármesterének, Kulacs Lászlónak ünnepi beszédét hallhatták a jelenlévők, ezt követően pedig kiértékelésre került az emlékkupa, valamint jutalmazták a kiemelkedő tanulmányi eredményt elért diákokat. 19:00-kor a medvei fiatalok tartották meg előadásukat, majd pedig a helyi nyugdíjasok műsorát tekinthették meg a jelenlévők. Az este első sztárvendégének, L.L. Juniornak a fellépésére 21:00 órától került sor, előtte mintegy felvezetőként Hervay László-Enosz fokozta a hangulatot retro slágerekkel. Ekkorra a labdarúgópálya területén elhelyezett padok már szinte teljesen megteltek érdeklődőkkel, Bódi Csabi fellépésére pedig már állóhelyek is alig maradtak. A közel egy óras fellépéssel azonban még nem fejeződött be a mulatozás, 23:00-tól egész vasárnap hajnalig a Kiss&Kiss zenekar felelt a hangulatért.

Vasárnap 11:00-tól hagyományos ünnepi szentmisére került sor a helyi Szent Anna templomba, melyet Albán József, bösi plébános celebrált. Az istentiszteletet követően a temetőben ünnepi beszédet mondott Kulacs László, Medve község polgármestere, majd pedig koszorúkat helyeztek el az I. és a II. világháború áldozatainak emlékére állított emlékműnél. A koszorúzással párhuzamban a medvei énekkar fellépésére is sor került.

Köszönet illeti a helyi szervezeteket, illetve a támogatókat, akik nélkül ez a falunap nem jöhetett volna létre, és reméljük, hogy jövőre egy hasonlóan színvonalas eseménnyel szolgálhatunk falunk lakosainak.

Deň obce a pút' Svätej Anny

Posledné dva júlové dni boli v obci Medved'ov, tradične venované dni obce a púti. V sobotu sa o 13:00 hod. začal tradičný futbalový Memoriál Tivadara Bajcsyho, na ktorom sa zúčastnilo miestne mužstvo, ako aj kluby Čičova, Zemianskej Olče a Ižopu. Tentoraz sa Medved'ovu nepodarilo získať titul, keď vo finále prehrali v penaltovom rozstrele s Zemianskou Olčou. Ižop skončil tretí a Čičov štvrtý. Súbežne so zápasmi sa na futbalovom ihrisku konali aj ďalšie aktivity vrátane bezplatného kozmetického kútika pre dámy a obrovského skákacieho hradu pre deti. V rámci sprievodného programu mohli záujemci od 14:00 člňkovať na Dunaji. O 18:30 hod. vystúpil s príhovorom starosta obce Medved'ov Ladislav Kulacs, po ktorom nasledovalo vyhodnotenie futbalového memoriálu a odovzdanie cien študentom s vynikajúcimi študijnými výsledkami. O 19:00 hod. vystúpili medved'ovskí mladežníci, po ktorých nasledovalo vystúpenie miestnych dôchodcov. Prvý hviezdny hosť večera, L.L. Junior vystúpil od 21:00, ktorému predchádzal Hervay László-Enosz, ktorý hral retro hity. V tomto čase už boli lavičky na futbalovom ihrisku takmer plné a na vystúpenie Csabiho Bódiho o 22:00 už skoro nezostali ani miesta na státi. Hodinu trvajúcim predstavením sa však zábava ešte nekončila, od 23:00 až do nedeľného svitania sa o atmosféru starala skupina Kiss&Kiss.

V nedeľu od 11:00 hod. sa v miestnom kostole svätej Anny konala tradičná slávnostná omša, ktorú celebroidal József Albán, farár z Gabčíkova. Po bohoslužbe na cintoríne vystúpil so slávnostným príhovorom starosta obce Medveďov Ladislav Kulacs a k pamätníku obetiam prvej a druhej svetovej vojny boli položené vence. Slávnostné kladenie vencov sprevádzalo vystúpenie Medveďovského speváckeho zboru.

Podakovanie patrí všetkým miestnym organizáciám a sponzorom, bez ktorých by sa tento deň obce nemohol uskutočniť, a dúfame, že aj v budúcom roku budeme môcť pre obyvateľov našej obce zorganizovať podobne podujatie na vysokej úrovni.

Tiszta egyes tanulóink/žiaci s čistými jednotkami sú: Leczkési Alíz Anna, Kulacs Dorka, Vígh Lilla, Zsidó László, Caras Samuel, Kulacs Anna, Csicsay György, Horváth Áron, Morva Dorina, Šimovič Dominik.

Diplomát szerzett lakosaink/naši diplomanti: Bc. Sebő Vanessa, Bc. Kocsis Virág Márta.



*Az I. és a II. világháború
áldozatainak állított emlékmű
megkoszorúzása*

*Slávnostné kladenie vencov k
pamätníku obetí prvej a druhej
svetovej vojny*



A medvei Fittmamik produkciója

Vystúpenie medveďovských Fittmami

Bérmálkozás

2022. szeptember 3-án, szombat délelőtt bérmálkozásra került sor a balonyi templomban. Községünkben 5 fiatal vette fel a bérmálás szentségét. Kulacs László polgármester az önkormányzat nevében köszöntötte a bérmálkozókat.



Szép korúak ünnepe

A hagyományokhoz híven az októberi hónapban, az idei évben október 16-án Medve községben megrendezésre került a nyugdíjas nap. A megnyitóra 11:30-kor került sor, ezek után Kulacs László polgármester rövid beszéde következett, majd pedig köszöntötték a jubilánsokat, tehát a 60-70-80-ik életévüket betöltött helyi lakosokat. Az ünnepi ebéd ezt követően vette kezdetét, majd 13:30 magasságában a Győri Nemzeti Színház művészeinek fellépése volt terítéken. A közel egy órás előadást a közönség tapsviharral honorálta. 14:30-tól egészen 16:00-ig a helyi szervezetek tagjai vették birtokba a színpadot, elsőként a medvei énekkar fellépésére került sor, majd a helyi óvodások, végezetül pedig a nyugdíjas szervezet előadását tekinthették meg a jelenlévők. A hivatalos kultúrműsort követően kötetlen beszélgetés vette kezdetét, mely során a jó hangulatot Burger Tibor biztosította. A rendezvényen tiszteletét tette Berényi József is, aki anyagilag támogatta a helyi nyugdíjas szervezet működését.

Reméljük, hogy pár óra erejéig sikerült megszakítani a szürke hétköznapiakat, és egy kellemes vasárnap délutánt tölthettünk el egymás társaságában.

Deň dôchodcov

Už tradične sa tento rok 16. októbra konal v obci Medveďov Deň dôchodcov. Slávnostné zahájenie bolo o 11.30 h, po ktorom nasledoval krátky príhovor starostu Ladislava Kulacsa a potom boli pozdravení jubilanti, t. j. miestni obyvatelia vo veku 60-70-80 rokov. Potom sa začal slávnostný obed, po ktorom o 13:30 nasledovalo vystúpenie umelcov z Národného divadla Győr. Diváci ocenili takmer hodinové predstavenie búrlivým potleskom. Od 14:30 do 16:00 vystúpili na pódium členovia miestnych organizácií, najprv Medveďovský spevácky zbor, potom deti z miestnej materskej školy a nakoniec organizácia dôchodcov. Po oficiálnom kultúrnom

programe sa začala neformálna diskusia, počas ktorej sa o dobrú náladu postaral Tibor Burger. Na podujatie zavítal aj József Berényi, ktorý finančne podporil miestnu organizáciu dôchodcov. Dúfame, že sa nám podarilo na pár hodín prerušiť nudné všedné dni a stráviť príjemné nedeľné popoludnie strávené v spoločnosti dôchodcov.

*Lakosaink, akik kerek évfordulót ünnepeltek 2022-ben
Obyvatelia, ktorí oslávili okrúhle výročie v roku 2022*

*Németh Margit, 80 éves
Presinszky Gabriella, 80 éves
Bödök Margit, 70 éves
Grüner Rozália, 70 éves
Németh Kornélia, 70 éves
Izsmán Éva, 60 éves
Kúr Terézia, 60 éves*

*Harmati Lúdia, 60 éves
Nagy Zoltán, 60 éves
Sántha László, 60 éves
Harmati Terézia, 60 éves
Horváth Izabella, 60 éves
Bajcsi Júlia, 60 éves*



Jubilánsok köszöntése

Pozdravenie jubilantov



Szervezeteink munkája, tevékenysége

A medvei labdarúgócsapat eredményei, sikerei

A 2022/23-as szezonban a bajnokságot újfent két csoportra osztották, egy északi és egy déli szekcióra. A medvei csapat a déli csoportba került, ahol az őszi folyamán számos rangadót vívott. A szezont egy Padány elleni 2:0-s győzelemmel indították, a következő fordulóban azonban 4:1-es vereséget szenvedtek Felbár csapatával szemben. Ezt követően Buka Pál tanítványai négy mérkőzésen keresztül veretlenek maradtak, három győzelem mellett, Csilizradványról is sikerült egy pontot elhozni. A bravúros radványi pontszerzés után viszont valami megtört a srácokban, mivel elsőként hazai pályán szenvedtek vereséget Csiliznyárad csapatával szemben, majd pedig az addigi sereghajtó Sárosfa otthonából távoztak pont nélkül. Feltehetően jót tett a csapatnak az egy hetes kényszerpihenő, mivel a következő mérkőzésen sorra hozták a jobbnál jobb eredményeket. Az utolsó öt találkozójukból négy alkalommal diadalmaskodtak, minden esetben nagyarányú különbséggel, csupán egy alkalommal veszítettek pontokat, még hozzá az addigi hibátlan Felbár gárdájával játszottak hazai pályán 1:1-es döntetlent, fontos azonban kihangsúlyozni, hogy ezen a mérkőzésen is a medvei csapat dominált. Az utolsó öt találkozó 19:1-es gólaránya is több mint árulkodó. Az őszi szezon zárását követően Sárosfa kilépett a bajnokságból, így azoktól a csapatoktól, amelyek győztek vagy döntetleneztek ellenük levonták a megszerzett pontokat. Mint fentebb említettem a medveiek vereséget szenvedtek ellenük, így őket ez nem érinti. Csilizradvány összesen hat pontot gyűjtött Sárosfával szemben, így a levonásokat követően a medvei csapat ugrott a tabella második fokára, négy ponttal megelőzve riválisukat. Az eredményekből tisztán látszik, hogy az egyesület milyen fejlődésen ment keresztül az elmúlt három évben, és már a járási fociiban is komolyan kell számolni a medvei csapattal. A téli felkészülés során több barátságos mérkőzésre is sor fog kerülni, többek között Szap, Alistál, és Nemesócsa csapataival szemben. Reméljük, hogy a fiúk tovább folytatják jó szereplésüket, és sikeresen veszik a tavaszi szezon mérkőzéseit is.

December 9-én a kultúrház nagytermében sportévtzáróra került sor. A program elején Kulacs László, Medve község polgármestere köszöntötte a jelenlévőket, majd elsőként Buka Pállal, a gárda edzőjével karöltve értékelt a csapat ez évi teljesítményét, ezt követően pedig felvázolták terveiket a jövőt illetően. A folytatásban még ismertetésre kerültek a bevétellel és a kiadással kapcsolatos adatok. Ezúton szeretnénk még egyszer megköszönni minden támogatónak, valamint a klub működését segítőnek az egész éves munkájukat, és reméljük, hogy a jövőben közösen újabb sikereket érhetünk el.

Výsledky a úspechy futbalového tímu

V sezóne 2022/23 je liga opäť rozdelená na dve skupiny, severnú a južnú. Medveďovský tím bol zaradený do južnej skupiny, kde počas jesene odohrali veľa zápasov. Sezónu začali víťazstvom 2:0 proti Padáni, ale v nasledujúcom kole utrpeli porážku 4:1 proti Hornému Baru. Zverenci Pála Buka potom neprehrali štyri zápasy, trikrát vyhrali a získali bod od Čilizskej Radvani. Po bravúrnem bodovom zisku v Radvani sa však u chlapcov niečo zlomilo, keď najprv prehrali doma s Ňáradom a potom odišli bez bodu z pôdy dovtedajšieho lídra Blatnej na Ostrove. Týždenný vynútený odpočinok zrejme tímu prospel, pretože v nasledujúcich zápasoch dosahoval stále lepšie výsledky. Z posledných piatich stretnutí vyhrali štyri, všetky s veľkým náskokom, a iba raz stratili body, a to doma s dovtedy neporazeným Horným Barom remizovali

1:1. Je však dôležité zdôrazniť, že aj v tomto zápase dominovalo Medveďovské mužstvo. Gólový rozdiel 19:1 v posledných piatich stretnutiach je viac než výrečný. Po skončení jesennej sezóny Blatná na Ostrove vystúpila z ligy, takže mužstvám, ktoré s ním vyhrali alebo remizovali, boli odpočítané získané body. Ako som už spomínal v predchádzajúcom, Medveďov s nimi prehrali, takže sa ho to netýkalo. Čiližská Radvaň získala proti Blatnej na Ostrove celkovo šesť bodov, takže po odpočte Medveďov poskočil na druhé miesto v tabuľke, o štyri body pred svojich súperov. Výsledky jasne ukazujú pokrok, ktorý klub urobil za posledné tri roky, a Medveďov je teraz silný a v okresnom prebore sa s ním musí rátať. Počas zimnej prípravy sa odohrá niekoľko priateľských zápasov, okrem iného s mužstvami Sap, Dolný Štál a Zemianska Olča. Dúfajme, že chlapci budú pokračovať v dobrých výkonoch a budú mať úspešnú jarú sezónu.

9. decembra sa v hlavnej sále kultúrneho domu uskutočnilo slávnostné vyhodnotenie sezóny, na ktorom starosta obce Ladislav Kulacs privítal hostí a spolu s trénerom tímu Pálom Bukom najprv vyhodnotili tohtoročné výsledky tímu a potom načrtli plány do budúcnosti. Potom boli zverejnené údaje o príjmoch a výdavkoch tímu. Ešte raz by sme sa chceli poďakovať všetkým priaznivcom a tým, ktorí pomáhali činnosti klubu počas celého roka, a dúfame, že sa nám spoločne podarí dosiahnuť ďalšie úspechy v budúcnosti.

	Klub	Z	V	R	P	Skóre	B	K	+/-	FP	Ft
1	TJ Družstevník Horný Bar	11	10	1	0	44:7	31	9	16	90.5	🟢
2	Telovýchovná jednota Družstevník Medveďov	12	8	2	2	42:10	26	8	8	91.5	🟢
3	FC Čiližská Radvaň	11	7	1	3	39:15	22	7	4	88.6	🟡
4	Telovýchovná jednota Ľárad - Csiznyárad SE	12	6	2	4	21:25	20	6	2	86.1	🟢
5	Sport Klub CSALLÓKÓZNÁDÁSD - SIK Trstená na/O	12	4	1	7	22:29	13	5	-5	103.6	🔴
6	SK Veľké Dvorníky	11	2	3	6	13:33	9	4	-9	69.8	🔴
7	SIK FC Vydrány	12	2	1	9	17:51	7	2	-11	93.3	🟢
8	DFK Padán	11	1	1	9	6:34	4	3	-11	70.95	🔴
9	TJ Dynamo Blatná na Ostrove (odstúpené)	0	0	0	0	0:0	0	1		81.45	

A tabella jelenlegi állása

A MeFiK – Medvei Fialatok Klubja álarc készítő versenyt, húsvétváró délutánt, október végén pedig mozi délutánt rendezett kicsiknek és nagyoknak az óvoda épületében.



A *Csemadok* helyi szervezete az év első felében évzáró taggyűlést és színházlátogatást szervezett. November elején a helyi önkormányzattal és a MeFiK-kel karöltve Banyabált szervezett a helyi kultúrházban. Három év kihagyás után nagy sikert aratott a bál megszervezése, melyen 140 hölgy szórakozott hajnalig. Az est sztárvendége Csordás Tibi volt.



Kirándulás Bajmócon

Szeptember 21-én a helyi nyugdíjas szervezet vezetősége az önkormányzattal karöltve egy napos kirándulást szervezett Bajmócra.

Vedenie miestnej jednoty dôchodcov spolu so samosprávou zorganizovalo 21. septembra celodenný výlet do Bojníc. Táto malá exkurzia poskytla všetkým príjemný relax.



Önkormányzati választások

2022. október 29-én összevont választás zajlott Szlovákia területén, melynek keretén belül a választópolgárok leadhatták voksaikat a helyi önkormányzat-, illetve Nagyszombat megye jelöltjeire. Medve községben nem akadt kihívója Kulacs Lászlónak, így 2026-ig továbbra is ő irányítja a falu működését.

A 463 választásra jogosult személyből 274 választópolgár járult az urnákhoz, amely 59,17 % részvételi arányt jelent.

Polgármester jelölt:

Ing. Kulacs László, 268 szavazat

Képviselő jelöltek:

Ing. Brož Ilona, 215 szavazat

Hölgye László, 213 szavazat

Vígh Tibor, 205 szavazat

Mgr. Morva Virgínia, 203 szavazat

Kulacs Imre, 183 szavazat

A képviselők közül Brož Ilona kapta a legtöbb szavazatot, így az elkövetkező négy évben ő fogja betölteni az alpolgármesteri funkciót.

Az újonnan megválasztott önkormányzat alakuló ülését november 10-én ünnepi keretek közt tartotta. Kulacs László, polgármester az eskü letétele után üdvözölte az újonnan fogadalmat tett testületi tagokat. Az elkövetkező 4 éves közös munkához sok erőt, egészséget és jó együttműködést kívánt. Köszönetet mondott továbbá a lakosoknak, választópolgároknak, akik ismételten bizalmat szavaztak a jelölteknek, illetve megköszönte folyamatos támogatásukat is.



Voľby do orgánov samosprávy obcí

Komunálne voľby sa naposledy konali v roku 2018, a tak si 29. októbra obce opäť volili starostov. V obci Medveďov nekandidoval vyzývateľ Ladislava Kulacsa, a tak bude riadiť chod obce až do roku 2026.

Vo voličskom zozname počet zapísaných voličov bol 463, z toho právo hlasovania využil 274 voličov, čo predstavuje 59,17 %.

Kandidát pre starostu obce:

Ing. Ladislav Kulacs, 268 hlasov

Kandidáti do obecného zastupiteľstva:

Ing. Helena Brožová, 215 hlasov

Ladislav Hölggye, 213 hlasov

Tibor Vígh, 205 hlasov

Virgínia Morvaová, Mgr., 203 hlasov

Imrich Kulacs, 183 hlasov

Spomedzi zástupcov získala najviac hlasov Helena Brožová, a tak bude zastávať funkciu zástupkyne starostu najbližšie štyri roky.

Adventi időszak Medve községben

Advent első vasárnapja

Az elmúlt két évben a Covid járvány következtében nem nyílt lehetőség a hagyományos adventi programok megrendezésére. A hosszú kihagyást követően a falu lakossága már tűkön ülve várta Advent első vasárnapját, mely alkalmából közös gyertyagyújtásra került sor a községháza előtt elhelyezett adventi gyertyánál. A program részeként felléptek a Kóczán Mór Alapiskola medvei tanulói is. A szervezők forralt borral, teával, valamint pogácsával is kedveskedtek a megjelenteknek.

Obdobie adventu v obci Medved'ov

Prvá adventná nedeľa

V uplynulých dvoch rokoch nebolo pre epidémiu Covid možné uskutočniť tradičné adventné programy. Po dlhšej neprítomnosti už obyvatelia obce očakávali prvú adventnú nedeľu, pri ktorej sa uskutočnilo spoločné zapálenie adventnej sviečky umiestnenej pred obecným úradom. V rámci programu vystúpili aj medved'ovskí žiaci Základnej školy Móra Kóczána. Organizátori pohostili prítomných vareným vínom, čajom a koláčikmi.



Adventi koncert

A Covid járvány előtt hagyománynak számított a Janiga József Művészeti Alapiskola énekkarának fellépése a helyi Szent Anna templomban. Két év kihagyást követően idén újfent szebbnél szebb karácsonyi dalok zendültek fel Advent második vasárnapja alkalmából. A koncert a Csemadok helyi szervezetének, valamint a község vezetőségének jóvoltából jött létre. Az énekes lányok felkészülését Orsovics Yvette énekkar vezető, Kolenčíková Lucia zongoratanárnő, valamint Szabó Adrianna énektanárnő biztosította. A műsor során elsősorban karácsonyi tematikájú dalok hangzottak el, emellett pedig zongora szólót, valamint furulya szólót is hallhatott a publikum. Számos ismert, nagy népszerűségnek örvendő karácsonyi dal is elhangzott, melyeket a kórus már a közönséggel karöltve énekelt. A koncert nagy sikert aratott, ennek legfőbb bizonyítéka talán az előadást követő tapsvihar volt.

Adventný koncert

Pred epidémiou Covidu bolo tradíciou, že spevácky zbor Základnej umeleckej školy Jozefa Janiga vystupoval v miestnom kostole Szent Anna. Po dvojročnej odmlke sa aj tento rok pri príležitosti druhej adventnej nedele spievali čoraz krajšie vianočné piesne. Koncert vznikol vďaka miestnej organizácii Csemadoku a vedenia obce. Prípravu speváčok zabezpečila vedúca zboru Yvette Orsovics, učiteľka klavíra Lucia Kolenčíková a učiteľka spevu Adrianna Szabó. Počas predstavenia zneli najmä piesne s vianočnou tematikou a diváci si mohli vypočuť aj sólo na klavíri a sólo na flautu. Odznelo aj niekoľko známych, veľmi populárnych vianočných piesní, ktoré zbor zaspieval spolu s publikom. Koncert mal veľký úspech, čoho hlavným dôkazom bol búrlivý potlesk, ktorý nasledoval po vystúpení.



Mikulás érkezése

A járvány időszaka alatt alternatív megoldást kellett találni a hagyományos mikulás ünnepségre. Mivel a község tűzoltóautóval is rendelkezik, ezért ennek segítségével juttatták el a gyerekekhez a csomagokat. Ez a hagyományt az idei évben is folytatták, így december 5-én a Mikulás az otthonaikban látogatta meg a gyerkőcöket, akik kicsit meglepődve, de annál nagyobb szeretettel fogadták a váratlan vendéget. Voltak, akik verssel, illetve akadtak olyanok is, akik rajzzal kedveskedtek a Mikulásnak. Természetesen a jól megérdemelt jutalom sem maradhatott el, minden egyes gyerek ajándékcsomagban részesült.



A gyerekek kicsit megilletődve, de annál nagyobb izgalommal fogadták a Mikulást

Prekvapené deti privítali Mikuláša s veľkým napätím



Návšteva Mikuláša

V období epidémie bolo potrebné nájsť náhradné riešenie tradičnej mikulášskej oslavy. Keďže v obci je aj hasičské auto, toto poslúžilo na doručovanie mikulášskych balíčkov deťom. V tejto tradícii sa pokračovalo aj tento rok, a tak 5. decembra zavítal k deťom do ich domovov Mikuláš. Deti boli trochu prekvapené, no nečakaného hosťa privítali s o to väčšou radosťou a láskou. Boli takí, ktorí pohostili Mikuláša básničkami a našli sa aj takí, ktorí Mikulášovi niečo nakreslili. Samozrejme nemohla chýbať ani zaslúžená odmena, každé dieťa dostalo darčekový balíček.

Advent negyedik vasárnapja

Az Aranyvasárnapkal véget ért az idei adventi várakozás, ez alkalomból pedig Medve községben ünnepi programokat szerveztek. December 18-án délután három órától a kultúrház nagytermében karácsonyi vásárra került sor, melyen a helyi lakosok által előállított termékek kerültek eladásra. A kulturális program öt órakor vette kezdetét, elsőként meggyújtották az adventi koszorú utolsó gyertyáját, majd Kulacs László, Medve község polgármestere tartotta meg ünnepi beszédét. Ezt követően a helyi szociális intézet lakói mutatták be előadásukat, majd őket követték a helyi óvodások. Ekkorra már meg volt alapozva a jó hangulat, amelyet a Kóczán Mór Alapiskola medvei tanulóinak produkciója tovább fokozott, majd a pontot az i-re a medvei nyugdíjasok performansa tette fel. Ételtől és italtól az érdeklődők ezúttal sem szenvedtek

hiányt, a kultúrház teraszán álló sátorból forralt bort, illetve forró teát szolgáltak fel, valamint a hagyományos zsíros kenyér és pogácsa sem maradhatott el.

Štvrtá adventná nedeľa

Tohtoročné adventné očakávanie sa končilo Zlatou nedeľou a pri tejto príležitosti sa v obci Medveďov organizoval slávnostný program. 18. decembra od tretej hodiny popoludní sa vo veľkej sále kultúrneho domu konal vianočný trh, na ktorom sa predávali výrobky z produkcie miestnych obyvateľov. Kultúrny program sa začal o piatej, najskôr sa zapálila posledná sviečka adventného venca a potom sa slávnostným príhovorom ujal starosta obce Medveďov Ladislav Kulacs. Po ňom vystúpili so svojim programom obyvatelia miestneho domova sociálnych služieb a po nich žiaci miestnej materskej školy. V tomto čase už bola dobrá nálada, ktorú ešte umocnila produkcia medveďovských žiakov ZŠ Móra Kóczána a bodkou na záver bolo vystúpenie dôchodcov. Pre prítomných nechýbalo jedlo a pitie, zo stanu na terase kultúrneho domu sa podávalo varené víno, teplý čaj a nemohol chýbať ani masťný chlieb a koláčiky.



Karácsonyra készülve

A helyi CSEMADOK tagjai a szeretet ünnepe előtt házi süteményekkel kedveskedtek az egyedülálló és idősebb lakosoknak. Ezúton is köszönjük mindenkinek, aki hozzájárult e cél megvalósításához!

Prípravy na Vianoce

Členovia miestneho CSEMADOK-u pred sviatkom lásky milo prekvapili osamelých a starších obyvateľov domácimi koláčmi. Ďakujeme všetkým, ktorí prispeli k dosiahnutiu tohto cieľa!



Bor- és pálinkaszentelő

A koronavírus-járvány megjelenése előtt tradicionálisnak számított Medve községben a bor- és pálinkaszentelő, melyre hagyományosan december 26-án, karácsony második ünnepén szokott sor kerülni. Két év kihagyást követően idén újfent lehetőség nyílt az esemény megrendezésére. Nagy Pál plébános úr a szentmise keretein belül megszentelte a nedűket, majd az istentisztelet követően a templomkertben kóstolásra, majd pedig kiértékelésre kerültek az egyes borok, illetve pálinkák. Az idei évben sem volt hiány otthonról hozott termékekből, borból összesen tizenötöt, pálinkából pedig tizennégyet kóstolhattak meg a jelenlévők. Mindkét kategóriában a három legtöbb pontot szerző ital különdíjban részesült. Fontos kiemelni, hogy a borok kategóriájában a hagyományosan Medvén termesztett apáti szőlőből készített borok is különdíjban részesültek. A szervezők a még intenzívebb kulináris élmény érdekében sajtot, házi szalonnát és kolbászt, valamint kovászos kenyéret is biztosítottak az eseményre.



Posvätenie vína a pálenky

Pred vypuknutím koronavírusu bolo v obci Medved'ov tradičné posvätenie vína a pálenky, ktoré sa tradične koná 26. decembra, na druhý sviatok vianočný. Po dvojročnej odmlke sa tento rok opäť naskytla šanca zorganizovať podujatie. Farár Pál Nagy v rámci svätej omše posvätil vína a po bohoslužbe sa vína a pálenky degustovali a hodnotili v záhrade kostola. Ani tento rok nechýbali produkty prinesené z domova, prítomní mohli ochutnať celkovo pätnásť vín a štrnásť páleniek. V oboch kategóriách získali špeciálnu cenu tri nápoje s najvyšším počtom bodov. Je dôležité zdôrazniť, že v kategórii vín získali špeciálne ocenenie aj vína vyrobené z Opátskeho hrozna tradične pestovaného v Medved'ove. Pre ešte intenzívnejší kulinársky zážitok organizátori na podujatie zabezpečili syr, domácu slaninu a klobásu, ale aj kváskový chlieb.



Szilveszter

Két év kihagyást követően idén újfent megrendezésre került a hagyományos szilveszteri batyubál. A megnyitóra 19:00-kor került sor, majd a rövid köszöntő és polgármesteri beszédet követően a mulatásé volt a főszerep. Éjfélkor Kulacs László, Medve község polgármestere rövid beszédét hallhatták a jelenlévők, majd a Himnusz és a Nélküled eléneklésére került sor, valamint természetesen a tűzijáték sem maradhatott el. A továbbiakban kisorsolták a tomboladíjak nyerteseit, ezt követően pedig hajnalig tartó mulatozás vette kezdetét, mely során a jó hangulatról Burger Tibor és zenekara gondoskodott.



Mikulás és karácsony az óvodában

December 6-án meglátogatta a medvei óvodásokat a Mikulás. A gyerekek nagy örömmel fogadták, verssel és énekkel kedveskedtek a Téliapónak, aki jutalmul minden gyermeket csomaggal ajándékozott meg. A karácsonyváró ünnepség sajnos betegség miatt elmaradt.



Anyakönyvi hírek - Správa z matriky

Újszülöttek - Narodili sa:

Iseni Dorian, 2022. április 13, Dunaszerdahely

Szülők: Csicsay Kitty és Iseni Elvir

Ištokovič Dominik, 2022. július 24, Dunaszerdahely

Szülők: Szakál Anikó és Ištokovič Juraj

Milikovszký Theo, 2022. szeptember 12, Dunaszerdahely

Szülők: Bognár Kinga és Milikovszký Ferenc

Simon Emily, 2022. december 29, Dunaszerdahely

Szülők: Molnár Silvia és Simon Attila

Házasságkötés - Uzavreli manželstvo:

Rácz Mónika – Viczena Gábor

2022. augusztus 20, Balony

Jandura Melinda – Kulacs Bernard

2022. szeptember 3., Bós

Elhunytak - Zomreli:

Vass Erzsébet, 2022. január 4., Dunaszerdahely

Beke Lajos, 2022. január 12., Medve

Bajcsy Ilona, 2022. február 18., Dunaszerdahely

Écsi Erzsébet, 2022. június 23., Komárom

Bajcsi Margit, 2022. szeptember 30., Medve

Révész Alica, 2022. november 12., Dunaszerdahely

Zuba Marcel, 2022. november 18., Medve

Lakosok száma 2022. december 31-hez: 529 (nő: 296, férfi: 233)

Počet obyvateľov k 31.12.2022: 529 (ženy: 296, muži: 233)

Kellemes olvasást kívánunk! Prajeme príjemné čítanie!

A medvei önkormányzat információs lapja – Informačné periodikum Obecného zastupiteľstva
Medveďov. Kiadja: Medve község, Medve 90, 930 07, Tel.: 031/5541237, E-mail:
info@medvedov.sk, Főszerkesztő: Ing. Kulacs László, Szerkesztő: Mátis Rudolf

HULLADEK ELSZÁLLÍTÁSNAK ÜTEMTERVE A 2023-AS ÉVRE HARMONOGRAM ODVOZU KOMUNÁLNEHO A TRIEDNEHO ODPADU NA ROK 2023

január 2023							február 2023							márc 2023							apríl 2023												
Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T	Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T	Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T	Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T						
					1	5,2																											
2	3	4	5	6	7	8	1	6	7	8	9	10	11	12	6	6	7	8	9	10	11	12	10	14									
9	10	11	12	13	14	15	2	13	14	15	16	17	18	19	7	13	14	15	16	17	18	19	11	15	16	15							
16	17	18	19	20	21	22	3	20	21	22	23	24	25	26	8	20	21	22	23	24	25	26	12	17	18	19	20	21	22	23	16		
23	24	25	26	27	28	29	4	27	28						9	27	28	29	30	31				13	24	25	26	27	28	29	30	17	
30	31					5																											

máj 2023							júni 2023							júli 2023							august 2023												
Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T	Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T	Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T	Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T						
1	2	3	4	5	6	7	18	1	2	3	4	22																					
8	9	10	11	12	13	14	19	5	6	7	8	9	10	11	23	3	4	5	6	7	8	9	27	7	8	9	10	11	12	13	32		
15	16	17	18	19	20	21	20	12	13	14	15	16	17	18	24	10	11	12	13	14	15	16	28	14	15	16	17	18	19	20	33		
22	23	24	25	26	27	28	21	19	20	21	22	23	24	25	25	17	18	19	20	21	22	23	29	21	22	23	24	25	26	27	34		
29	30	31				22		26	27	28	29	30		26	24	25	26	27	28	29	30	31		28	29	30	31					35	

september 2023							október 2023							november 2023							december 2023											
Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T	Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T	Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T	Po	Ut	St	Pi	So	Ne	T					
					1	35																										
4	5	6	7	8	9	10	36	2	3	4	5	6	7	8	40	6	7	8	9	10	11	12	45	4	5	6	7	8	9	10	49	
11	12	13	14	15	16	17	37	9	10	11	12	13	14	15	41	13	14	15	16	17	18	19	46	11	12	13	14	15	16	17	50	
18	19	20	21	22	23	24	38	16	17	18	19	20	21	22	42	13	14	15	16	17	18	19	46	11	12	13	14	15	16	17	50	
25	26	27	28	29	30	39		23	24	25	26	27	28	29	43	20	21	22	23	24	25	26	47	18	19	20	21	22	23	24	51	
								30	31						44	27	28	29	30				48	25	26	27	28	29	30	31	52	

MŰANYAG ÉS PAPIR
PLASZT A PAPIR

KOMUNÁLIS HULLADÉK
KOMUNÁLNY ODPAD

BIOLOGIKAI, ÉRTEL HULLADÉK
BIOLOGICKÝ, ROZLOŽTELNÝ ODPAD

Kérjük a lakosságot, hogy a műanyag hulladék gyűjtésére csak az FCC vállalat által megjelölt (sárga színi) zsákokat használják!
 Žiadame občánov, aby na zber plastového odpadu používali výlučne vrecia s logom FCC (žlté vrecia)!

A könnyebb elszállítás érdekében a faágakat kérjük rönksébe összekötni!
 Kvôli ľahšej doprave konáre stromov prosíme poviazať!
 Köszönjük! Ďakujeme!

